

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 29.05.2015

Labojums: 29.05.2015

### 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma apzināšana

#### 1.1 Produkta identifikators

Produkta nosaukums tirgū: **Subaru ATF**

**1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot**  
 Vielas/ preparāta pielietojums Transmisijas eļļa

#### 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

**Ražotājs/ piegādātājs:**

Midland AB

Fack 5063

448 51 Tollered

Sweden

Phone: +46 (31) 725 34 00

Fax: +46 (31) 725 34 49

www.midlandoil.se

**Informācijas sniedzējs:** info@midlandoil.se

#### 1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:

Valsts Toksikoloģijas centrs, Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1079

Service is available 24 hours.

Tel. +371 67042473.

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: 112.

### 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

#### 2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana

**Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008**

Šā produkta klasifikācija atbilstoši CLP regulai nav veikta.

**Klasifikācija atbilstoši Padomes Direktīvai 67/548/EEK vai Direktīvai 1999/45/EK** Nav klasificēts.

**Papildu dati:** Darbā ar ķīmikāliju ir jāievēro parastie drošības pasākumi.

#### 2.2 Etiķetes elementi

**Marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008** GHS etiķetes elementi

**Bīstamības piktogrammas** Nav klasificēts.

**Signālvārds** Nav klasificēts.

**Bīdinājuma uzraksti** Nav klasificēts.

**Drošības uzraksti**

P102 Sargāt no bērniem.

P501 Izmest saturu/iepakojumu saskaņā ar vietējiem/reģionālajiem/nacionālajiem/starptautiskajiem noteikumiem.

**Papildu dati:**

Satur reaction product of: polyethylene-polyamine-(C 16-C 18)-alkylamides with monothio-(C 2)-alkyl phosphonates. Var izraisīt alerģisku reakciju.

**2.3 Citi apdraudējumi** Nav pieejama cita būtiska informācija.

**PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**

**PBT:** Nav pieejama cita būtiska informācija.

**vPvB:** Nav pieejama cita būtiska informācija.

LV

(Turpinājums 2.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 29.05.2015

Labojums: 29.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: Subaru ATF**




(Turpinājums 1.lpp.)

### 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

#### 3.2 Ķīmiskais raksturojums: Maisījumi

**Apraksts:** Maisījums no šādām vielām ar nekaitīgiem piejaukumiem.

##### Bīstamie komponenti:

CAS: 72623-87-1 EINECS: 276-738-4 Reg.nr.: 01-2119474889-13*	Smēreļļas (naftas), C20-50, hidrogenētās, neitrālās, uz eļļas pamata  Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 18760-44-6 EINECS: 242-556-9	3-(Decyloxy)tetrahydrothiophen-1,1-dioxid  N R51/53  Aquatic Chronic 2, H411	0,1-1%

##### Papildu informācija:

\* other possible substance CAS-Number (REACH-Registration Number): 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-62-7 (01-2119480472-38), 64742-70-7 (01-2119487080-42), 64742-65-0 (01-2119471299-27), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 11138-60-6 (01-2119498305-31), 68037-01-4 (01-2119486452-34)

Šo riska frāžu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulējumu skatīt 16.nodaļā.

### 4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

#### 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

**Vispārējas norādes:** Nekavējoties novilkt apģērba gabalus, uz kuriem nokļuvis produkts.

**Pēc ieelpošanas:** Svaiga gaisa padeve, sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.

##### Pēc saskares ar ādu:

Nekavējoties nomazgāt ar ūdeni un ziepēm un labi noskalot.

Ilgstoša ādas kairinājuma gadījumā apmeklēt ārstu.

##### Pēc nokļūšanas acīs:

Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens. Ja saglabājas sūdzības, konsultēties ar ārstu.

**Pēc norīšanas:** Neizraisīt vemšanu un nekavējoties lūgt ārsta palīdzību.

#### 4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta Nav pieejama cita būtiska informācija.

#### 4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Nav pieejama cita būtiska informācija.

### 5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

#### 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

##### Piemērotie dzēšanas līdzekļi:

Co2, dzēšamais pulveris vai ūdens strūkļa. Lielāku degšanu apkarot ar ūdens strūkļu vai ar alkoholnoturīgām putām.

#### 5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Sakaršanas vai degšanas gadījumā veidojas indīgas gāzes.

#### 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

##### Īpašais aizsargaprīkojums:

Uzlikt gāzmasku.

Valkāt komplekso aizsargtērpu.

(Turpinājums 3.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 29.05.2015

Labojums: 29.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: Subaru ATF**

**Citi dati** Apdraudētās tvertnes atdzesēt ar ūdens strūklu.

(Turpinājums 2.lpp.)

### 6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

**6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**  
Valkāt aizsargājošo aprīkojumu. Neaizsargātās personas turēt attālumā.

**6.2 Vides drošības pasākumi:**

Nepieļaut iepļūdi kanalizācijā vai ūdeņos.

Nepieļaut izplešanos pa virsmu (piem. nosprostojojot vai ierobežojot eļļas laukumu).

Par iepļūšanu ūdeņos vai kanalizācijā paziņot atbildīgām iestādēm.

**6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli:**

Savākt ar šķidrumu sasaistošu vielu palīdzību (smiltīm, poraino grants iezi, skābju sasaistītāju, universālo sasaistītāju, zāģa skaidām).

Rūpēties par pietiekošu ventilāciju.

**6.4 Atsauce uz citām iedaļām**

Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.

Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.

Informāciju par atkritumu likvidāciju skatīt 13.nodaļā.

### 7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

**7.1 Piesardzība drošai lietošanai**

Darba vietā rūpēties par labu ventilāciju/ nosūkšanu.

Nepieļaut aerosolos veidojumus.

**Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:**

Aizdeģšanās avotus turēt attālumā – nesmēķēt.

Sargāt no karstuma.

**7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**

**Uzglabāšana:**

**Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:** Uzglabāt labi vēdināmā vietā.

**Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:** Nav nepieciešams.

**Citi uzglabāšanas nosacījumi:** Uzglabāt labi noslēgtās tilpnēs vēsā un sausā vietā.

**Uzglabāšanas klase:** 10

**7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)** Nav pieejama cita būtiska informācija.

### 8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

**8.1 Pārvaldības parametri**

**Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:**

- Maksimālā minerāleļļu miglas koncentrācija darba vietā (LV OEL, TWA, Latvija): 5 mg/m<sup>3</sup>

- Leteicamā maksimālā minerāleļļu miglas vai aerosola koncentrācija darba vietā (ACGIH, ASV): 5 mg/m<sup>3</sup>

(ieelpojamā frakcija)

**Papildu informācija:** Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.

(Turpinājums 4.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 29.05.2015

Labojums: 29.05.2015

### Produkta nosaukums tirgū: Subaru ATF

(Turpinājums 3.lpp.)

#### 8.2 Iedarbības pārvaldība

##### Personīgais aizsargaprīkojums:

##### Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:

Darba vietā rūpēties par labu ventilāciju/ nosūkšanu.  
 Netīro, piesūcināto apģērbu nekavējoties novilkt.  
 Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.

**Elpošanas ceļu aizsardzība:** Aizsargāt elpošanu tikai gadījumā, ja izveidojies aerosols vai migliņa.

##### Roku aizsardzība:



Aizsargcimdi

##### Cimdu materiāls

Piemērotu cimdu izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes rādītājiem, kuri dažādiem ražotājiem ir atšķirīgi. Tā kā produktu izgatavo no vairākām vielām, cimdu materiāla izturība iepriekš nav aprēķināma, tāpēc pirms lietošanas tā ir jāpārbauda.

##### Cimdu materiāla caurlaides laiks

Precīzu cauri izspiešanās laiku (permeabilitāti) var uzzināt no aizsargcimdu ražotāja, šis laiks jāievēro, lietojot cimdus.

**Acu aizsardzība:** Pie pārliešanas ieteicamas aizsargbrilles.

##### Ierobežot un uzraudzīt produkta ietekmi uz apkārtējo vidi

Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā/ virszemes ūdeņos/ gruntsūdeņos.

## 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1 Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

#### Vispārēji dati

##### Izskats:

<b>Forma:</b>	Šķidr
<b>Krāsa:</b>	Sarkans
<b>Smaka:</b>	Līdzīgs minerāleļļai
<b>Smaržas sliekšnis:</b>	Nav noteikts.

**pH vērtība:** Nav noteikts.

#### Stāvokļa maiņa

<b>Kušanas punkts/ kušanas diapazons:</b>	Nav noteikts.
<b>Vārišanās punkts/ vārišanās diapazons:</b>	Nav noteikts.

**Degšanas punkts:** 190 °C

**Uzliesmošanās spēja (kompakta, gāzveida):** Nav pielietojams.

**Aizdeģšanās temperatūra:** Nav noteikts.

**Sadalīšanās temperatūra:** Nav noteikts.

**Pašaiздеģšanās:** Produkts neaizdeģas pats no sevis.

**Sprādzienbīstamība:** Produkts nav sprādzienbīstams.

(Turpinājums 5.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 29.05.2015

Labojums: 29.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: Subaru ATF**

(Turpinājums 4.lpp.)

**Eksplozijas robežas:****Apakšējā:** Nav noteikts.**Augšējā:** Nav noteikts.**Degšanu veicinošas īpašības** Nav noteikts.**Tvaika spiediens:** Nav noteikts.**Blīvums pie 20 °C:** 0,86 g/cm<sup>3</sup> (DIN 51757)**Relatīvais blīvums** Nav noteikts.**Tvaiku blīvums** Nav noteikts.**Iztvaikošanas ātrums** Nav noteikts.**Šķīdība/ maisīšanās spēja ar ūdeni:** Praktiski nešķīstošs.**Sadalīšanās koeficients (n-oktanols/ūdens):** Nav noteikts.**Viskozitāte:****dinamiskā:** Nav noteikts.**kinemātiskā pie 40 °C:** 34,28 mm<sup>2</sup>/s (DIN 51562)100 °C: 7.83 mm<sup>2</sup>/s (DIN 51562)**9.2 Cita informācija** Plūstamības punkts: <-43 °C

### 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

**10.1 Reaģētspēja** Nav pieejama cita būtiska informācija.**10.2 Ķīmiskā stabilitāte** Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.**Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:** Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.**10.3 Bīstamu reakciju iespējamība** Nav zināmas bīstamas reakcijas.**10.4 Apstākļi, no kuriem jāizvairās** Siltums.**10.5 Nesaderīgi materiāli:** Oksidētāji.**10.6 Bīstami noārdīšanās produkti:** Oglekļa monoksīds un oglekļa dioksīds

### 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

**11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi****Akūtais toksiskums (Islaicīgas saindēšanas potenciāls):** iztrūkst**Primārā kairinājuma iedarbība:****uz ādu:** Nekairina.**uz acīm:** Nekairina.**Jūtīgums:** Pēc kontakta ar ādu iespējama sensibilizācija.**Papildu toksiskā informācija:** Nav pieejama cita būtiska informācija.**Atkārtotas devas toksiskums** Nav pieejama cita būtiska informācija.**CMR ietekmes (kancerogēnums un mutagēnums un toksiskums reproduktīvai funkcijai).**

Nav pieejama cita būtiska informācija.

(Turpinājums 6.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 29.05.2015

Labojums: 29.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: Subaru ATF**

(Turpinājums 5.lpp.)

### 12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

#### 12.1 Toksicitāte

**Ūdeņu toksiskums:** Pamatojoties uz produktā esošajām sastāvdaļām, tas netiek klasificēts kā kaitīgs videi.

**12.2 Noturība un spēja noārdīties** nav bioloģiski viegli noārdāms

**12.3 Bioakumulācijas potenciāls** Nav pieejama cita būtiska informācija.

**12.4 Mobilitāte augsnē** Nav pieejama cita būtiska informācija.

#### 12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

**PBT:** Nav pieejama cita būtiska informācija.

**vPvB:** Nav pieejama cita būtiska informācija.

**12.6 Citas nelabvēlīgas ietekmes** Nav pieejama cita būtiska informācija.

### 13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

#### 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

**Ieteikums:** Likvidēšana atbilstoši oficiāliem noteikumiem.

#### Eiropas atkritumu katalogs

13 02 08\*: Citas motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas

Tomēr, atkāpe no paredzētā pielietojuma veida un (vai) jebkāda potenciāla piesārņojuma klātbūtne var būt par iemeslu, lai gala lietotājam pieprasītu piešķirt alternatīvu atkritumu apsaimniekošanas kodu.

#### Neattīrītie iesaiņojumi:

##### Ieteikums:

Iznīcināšanas paņēmieni

Ja vien iespējams, nodrošināt produkta atkritumu pārstrādi. Iznīcināt saskaņā ar vietējiem noteikumiem, izmantojot pilnvarotu personu vai licencētu atkritumu savākšanas darbuņēmēju palīdzību.

Īpaši piesardzības pasākumi

Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Tukšajās tvertnēs vai uz iepakojuma starplikām var saglabāties produkta atlikumi. Novērst izbirušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju.

**Ieteicamais tīrīšanas līdzeklis:** Ūdens, ja nepieciešams, kopā ar tīrīšanas līdzekļiem.

### 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

#### 14.1 UN numurs (bīstamās preces numurs)

ADR, ADN, IMDG, IATA

Nav klasificēts.

#### 14.2 ANO sūtīšanas nosaukums

ADR, ADN, IMDG, IATA

Nav klasificēts.

#### 14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

ADR, ADN, IMDG, IATA

klase

Nav klasificēts.

(Turpinājums 7.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 29.05.2015

Labojums: 29.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: Subaru ATF**

(Turpinājums 6.lpp.)

<b>14.4 Iesaiņojuma grupa</b> ADR, IMDG, IATA	Nav klasificēts.
<b>14.5 Vides apdraudējumi:</b> Jūras piesārņotājs:	Nē
<b>14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem</b>	Nav pielietojams.
<b>14.7 Transportēšana bez taras atbilstoši</b> MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam	Nav pielietojams.
<b>Transports/ cita informācija:</b>	
<b>ADR</b> <i>Piezīmes:</i>	Nav klasificēts.
<b>IMDG</b> <i>Piezīmes:</i>	Nav klasificēts.
<b>IATA</b> <i>Piezīmes:</i>	Nav klasificēts.
<b>UN "Model Regulation":</b>	-

### 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

#### 15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)

Statuss saskaņā ar REACH:

Uzņēmēj sabiedrība, kas norādīta 1. sadaļā, pārdod šo produktu ES saskaņā ar spēkā esošajām REACH prasībām.

**15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:** Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts.

### 16. IEDAĻA. Cita informācija

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

#### Nozīmīgākās frāzes

H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

H411 Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

R51/53 Toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.

#### Saīsinājumi un akronīmi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2